

<b>Rücksendeadresse [Return Shipping Address]:</b>	<b>Datum/Date:</b>
Einrichtung: .....	Institute
Name Kunde/Anwender .....	Name of Customer/User
Tel: .....	Phone
Email: .....	Email

<b>EMG-Geräte-Information [EMG-Device Information]:</b>	
Modell: .....	Model
Kaufdatum im Garantiefall: .....	Date of Purchase
(auf der mitgelieferten Geräteurkunde)	(on the system's certificate)
Seriennummer: .....	Serial No
(Etikett auf der Rückseite des Gerätes)	(sticker on back of the unit)

<b>Fehlerbeschreibung [Description of failure]</b>	(Bitte ankreuzen/Check boxes)
<input type="checkbox"/> <b>EMG- / Sensor-System</b>	
<input type="checkbox"/> Einstellen/konfigurieren [system configuration]	Kosten siehe Tabelle/costs see below
<input type="checkbox"/> Reparatur durchführen [Order for Repair]	Kosten siehe Tabelle/costs see below
Fehlerbeschreibung [Failure Description]: .....	
.....	
.....	
<input type="checkbox"/> <b>EMG-Sensor-Leads Reparatur [repair EMG sensor leads]</b>	<b>Sensor-Nr</b>
Fehlerbeschreibung [Failure Description]:	
<input type="checkbox"/> Wackelkontakt, temporäre Artefakte/lose connection, artefacts	
<input type="checkbox"/> Kein Signal, flache Linie/no signal, flat line	
<input type="checkbox"/> Zu starkes Rauschen/strong signal noise	
<input type="checkbox"/> Kabel wird heiss/cables turn hot	

**Kosten (nur für Velamed Kunden)/Costs (for Velamed customers only)**

**Bei Sensor-Kabel-Reparaturen/For sensor lead repairs**

<b>Reparaturfall</b> bei elektronischen, mechanischen Defekten durch normalen Gebrauch (z.B. Kabelbruch und Kabeldehnung) <i>Case of repair of electronic, mechanical defects caused by normal use (e.g. broken wires or stretched leads).</i>	pro EMG-Sensor-Lead	150,00 €
<b>Reparatur nicht mehr möglich</b> auf Grund schwerer mechanischen Defekte/ <i>No repair possible due to heavy mechanical defects</i>	pro EMG-Sensor-Lead 2snap/2pinch pro EMG-sensor lead 3snap/3pinch	375,00 € 395,00 €
<b>Garantiefall</b> (1 Jahr): nur bei elektronischen Defekten <i>Warranty: (1 year) in case of electronical defects only</i>	kostenlos/free of charge	0,00 €
<b>Reinigung der Sensoren</b> bei verschmutzter Einsendung <i>Cleaning of leads if sent in dirty</i>		25,00 €
<b>Testen der Sensoren</b> (und bei fehlender/unvollständiger Angabe der Defekte) <i>Examination of leads (and in case of missing/incomplete failure description)</i>		35,00 €
<b>Versand und Verpackung</b> (shipment & package to Germany) <i>Shipment/package to EU &amp; Non-EU incl. Import taxes &amp; custom</i>		25,00 € 100,00 €

**Bei EMG/Sensor-Systemen außerhalb der Garantie/For EMG/Sensor-Systems out of warranty**

1. Funktionsprüfung zzgl. Material & Versand / <i>Functional check plus material &amp; shipment</i>		120,00 €
2a. Reparaturkostenpauschale EMG/Sensor-Systeme inkl. Versandkosten /All-inclusive repair charge EMG/Sensor-systems incl. shipment		550,00 €
b. Reparaturkostenpauschale Sensoren und Zubehör inklusive Versandkosten /All-inclusive repair charge for sensors and accessories incl. shipment		280,00 €
alle Preise zzgl. MwSt./all prices excl. VAT		

**Hinweise: Dieser Service gilt ausschließlich für Velamed-Kunden.** Es können nur Reparaturfälle mit Reparaturauftrag entgegen genommen werden! VELAMED führt eine Funktionsprüfung und wenn möglich kleinere Reparaturen durch (**120,00 € zzgl. Materialkosten, siehe Punkt 1.**). Ansonsten Einsendung nach NORAXON USA (**Kosten siehe Punkt 2a.+b.**). Die Laufzeit beträgt dann 2 Wochen. Die Rechnung erfolgt erst mit Auslieferung der vollständigen Reparatur.

*Hints: This service is exclusively for Velamed-customers. Only leads/devices with signed repair order can be accepted. VELAMED performs a functional check and if possible small repairs (120,00 € plus material cost, see point 1.). Otherwise repairs are returned to NORAXON USA (costs see point 2a.+b.). The processing time takes 2 weeks. Invoicing is only possible after delivery of the complete repair order.*

Velamed Medizintechnik  
Helmholtzstr. 50  
50825 Köln  
Tel +49- (0)221- 7 91 09 76  
Fax +49- (0)221- 9 79 29 92



..... (Unterschrift/Signature)
-----------------------------------